



# Yejpa mochiwasneki

Acciones deseadas  
o esperadas



¿Sabías qué?...

Para la construcción de una casa tradicional nahua era necesario el tapanco.

Esta palabra viene de los términos nahuas ta 'tierra', pan 'arriba' y ko 'lugar', lo que significaría 'lugar que está arriba de la tierra'.

El tapanco es un acabado, que forma una repisa en el techo, el cual sirve como bastimento para los productos del campo.

## Yejpa mochiwasneki

### Acciones deseadas o esperadas

Para expresar acciones deseadas o esperadas se requiere agregar al principio del verbo, el prefijo **ma-** que significa 'que lo'. Ejemplos:

<b>náhuatl</b>	<b>español</b>
makiixtawa	que lo pague
makikua	que lo coma
makoni	que lo beba
makiwiyona	que lo meza
makiojmaka	que lo encamine
makipata	que lo cambie
makikochti	que lo duerma
makitali	que lo ponga
matamajmawili	que lo respete
makipaka itsotsol	que lave su ropa
mamopopochwiti	que se vaya a sahumar
makipowa	que lo cuente
makipejpena	que lo levante
makiwiwita	que lo arranque
makim <u>a</u> na	que lo estire
makisasaka	que lo transporte
makitsayana	que lo rompa
makistekui	que lo rasguñe
makitisi	que lo muela
makitamaka	que lo alimente
makikisi	que chifle
makit <u>o</u> ka'	que lo siembre

**náhuatl**

**español**

makimawetsilti

que lo atrape

makingapalo

que lo abrace

makinawa

que lo cargue

makimaga

que lo golpee

makigalti

que lo bañe

matakowati

que lo compre

makipajti

que lo cure

makipilo

que lo cuelgue

makimachti

que lo estudie



Para mejorar la pronunciación de la lengua náhuatl del sur, te invitamos a consultar tu disco de audios.



Para la realización de este ejercicio el facilitador previamente elaborará dos tarjetas por cada uno de los enunciadados de acciones deseadas que vienen en este manual.

Posteriormente, el facilitador formará a los participantes en dos equipos y de estos se escogerá a un participante para entregarle la mitad de las tarjetas, así como de dos pliegos de papel, marcadores de colores y cinta adhesiva.

Una vez entregado el material a los equipos, el facilitador procederá a explicar que el ejercicio consistirá en que to-

**¿Sabías qué?...**

En la cultura náhuatl del sur no se acostumbra dar el beso en la mejilla como saludo.

El saludo se realiza con un apretón de manos y en algunos casos, el saludo es a distancia levantando la mano derecha, ya que dentro de las creencias nahuas, si se llegan a estrechar las manos, existe una transferencia de vibras negativas.

¿Sabías qué?...

Otro de los gestos que se utiliza para saludar es inclinar ligeramente la cabeza y poner las manos sobre el pecho. Cabe mencionar que este gesto solo es utilizado para saludar a los ancianos como muestra de respeto.

dos los participantes de manera alternada dictarán una acción deseada a alguno de sus compañeros de equipo, la cual deberá ser escrita en el papel. Posteriormente, se cambiarán los participantes hasta agotar cada uno de las tarjetas.

El desafío para los equipos es terminar de escribir la oración antes que el otro equipo y con la menor cantidad de errores posibles. El participante que termine antes deberá de decir en voz alta “basta” y el participante del equipo contrario que se encuentre escribiendo dejará de hacerlo. Una vez hecho esto, la persona que terminó primero, leerá y dirá el significado del enunciado que escribió. En el supuesto de que no sepa el significado, el otro equipo tiene la oportunidad de participar.

En todo momento el facilitador estará atento a cada una de las participaciones. En caso necesario, dará su opinión con respecto a la pronunciación o escritura de los enunciados buscando en todo momento reforzar el aprendizaje de este tema.